

# كيف تجهز أسرتك لتنفيذ قوانين الهجرة

## كيف تجهز أسرتك لتنفيذ قوانين الهجرة

اعرف  
حقوقك

خدمات  
الهجرة

نماذج  
هامية

أرقام ومعلومات  
اتصال هامة

الحقوق والمسؤوليات



Michigan Immigrant Rights Center



# كيف تجهز أسرتك لتنفيذ قوانين الهجرة

## الحقوق والمسؤوليات

### قبل حدوث مداهمة

٢ ضع خطة للطوارئ

### أثناء حدوث مداهمة

- ٣ ماذا تفعل أثناء حدوث مداهمة  
٤ ماذا تفعل إذا أتت مصلحة الهجرة إلى منزلك  
٤ ماذا تفعل إذا أتت مصلحة الهجرة إلى محل عملك  
٤ ماذا تفعل إذا أوقفناك مصلحة الهجرة في مكان عام

### بعد حدوث مداهمة

- ٥ في حالة القبض عليك  
٦ معلومات هامة حول احتجاز المهاجرين  
٧ حقوقك وأنت قيد الاحتجاز

### ملحق أ | مقدّمو الخدمات القانونية للهجرة

١٠-٩ مقدّمو الخدمات القانونية للهجرة غير المهاجرين للربح

### ملحق ب | نماذج هامة

- ١٢ تعليمات حول تعبئة نموذج التوكيل  
١٣ التوكيل الخاص برعاية الأطفال  
١٤ نسخة باللغة الإنجليزية من التوكيل  
١٥ أرقام ومعلومات هامة  
١٦ معلومات عائلية هامة  
١٧-١٨ معلومات طبية ووثائق تعريفية عن العائلة  
١٩ جهات اتصال هامة في حالة المشاكل القانونية، سرقة الهوية و الاحتيال  
٢٠ الرعاية العاجلة للحيوانات الأليفة

### ملحق ج | أرقام ومعلومات اتصال هامة

- ٢٣-٢٢ معلومات للمهاجرين المحتجزين  
٢٤ قائمة القنصليات  
٢٥-٣١ قائمة ومعلومات عن مراكز الاحتجاز

### ملحق د | بطاقة اعرف حقوقك

٣٣-٣٤ بطاقة اعرف حقوقك

## قبل أي عملية مداهمة من قبل مصلحة الهجرة\*

### ضع خطة استجابة للطوارئ

<ul style="list-style-type: none"><li>• احتفظ بجميع الوثائق الهامة في مكان يسهل الوصول إليه. شارك نسخاً من هذه الوثائق مع أحد أفراد العائلة أو مع صديق مقرب ليحتفظ بها في حالة الطوارئ<ul style="list-style-type: none"><li>▪ جواز السفر</li><li>▪ شهادة/عقد الزواج</li><li>▪ جميع وثائق الهجرة، بما يتضمن رقم تسجيل الأجنبي ("A" number)</li></ul></li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• تحدث مع محامي هجرة غير هادف للربح لتقييم وضع الهجرة الخاص بك (انظر ملحق "أ" لقائمة بالمحامين)<ul style="list-style-type: none"><li>▪ احتفظ دائماً برقم أو بطاقة لمزود خدمات قانونية أو لمحامي هجرة معروف من أجل حالات الطوارئ.</li><li>▪ على أفراد عائلتك أيضاً الاحتفاظ بهذه الأرقام.</li></ul></li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• ضع خطة طوارئ في محل عملك<ul style="list-style-type: none"><li>▪ اسأل إن كان زملاؤك على استعداد للالتزام الصمت واطلب التحدث مع محامٍ في حال جاءت مصلحة الهجرة إلى محل عملك.</li><li>▪ في حال وجود اتحاد للعمال في محل عملك، تحدث مع ممثل الاتحاد لمعرفة المزيد عن كيفية التحضير في حالة حدوث أية مداهمة.</li></ul></li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• ضع خطة لحماية أسرتك<ul style="list-style-type: none"><li>▪ قم بتحضير "توكيل" لضمان حصول أطفالك على الرعاية المناسبة مع قريب أو صديق للعائلة في حالة احتجازك<ul style="list-style-type: none"><li>▪ هذه الوثيقة غاية في الأهمية، ومن شأنها في حالة الطوارئ أن تتيح لصديق مقرب أو لفرد من العائلة القيام برعاية أطفالك بدلاً من إدراجهم ضمن نظام الكفالة (انظر ملحق "ب")</li><li>▪ استصدر جواز سفر ساري المفعول لكل من أطفالك<ul style="list-style-type: none"><li>▪ إذا كان طفلك مواطناً أمريكياً، استصدر جواز سفر له بأسرع وقت ممكن، حيث سيحتاج للجواز للتمكن من السفر خارج البلاد.</li><li>▪ إذا لم يكن طفلك مواطناً أمريكياً، استصدر له جواز سفر من بلد المواطنة، وبإمكانك متابعة ذلك عن طريق القنصلية التابعة لبلدك (انظر ملحق "ج").</li></ul></li><li>▪ سجل طفلك كمواطن في بلدك الأصلي لدى قنصلية ذلك البلد، حتى لا تواجهك أي مشاكل بخصوص ذلك فور وصولك إليها.</li><li>▪ على سبيل المثال، في بعض الدول لا يتمكن الأطفال من حضور المدرسة في حال لم يُسجلوا داخل البلد.</li></ul></li></ul></li></ul>

### ضع خطة لحماية أسرتك!

\* مصلحة تنفيذ قوانين الهجرة والجمارك الأمريكية (ICE) Immigration and Customs Enforcement

## أثناء حدوث مداهمة

ماذا تفعل عندما تحدث مداهمة

**ما يجب القيام به إذا خضعت للاستجواب من قبل الشرطة أو مسؤول مصلحة الهجرة:**

- ✓ لديك الحق بالسؤال عما إذا سيتم احتجازك أو اعتقالك
  - إذا كان جواب الضابط: "لا، أنت لست قيد الاحتجاز أو الاعتقال"، أسأله/ا إذا كان بإمكانك المغادرة بحرية. إذا أجابك/أجابتك بـ"نعم"، انسحب من المكان بهدوء وببطء.
  - إذا أجابك الضابط بـ"نعم، أنت قيد الاحتجاز و/أو الاعتقال"، عندها لديك الحق بالتزام الصمت

**إذا كانت لديك وثائق سليمة:**

- ✓ أبرزهم للضابط، واحرص على حملها معك دائماً.

**إذا لم تكن لديك وثائق سليمة للتواجد في البلاد:**

- ✓ لا ترد على أي من الأسئلة.
- ✓ لا تبرز أية وثائق مزورة (غير سليمة).
- ✓ فقط قل لهم "أود التحدث مع المحامي الخاص بي".
- ✓ لا تقل أي شيء عن من أين أتيت أو كيف دخلت إلى البلاد.
- ✓ لا تحمل معك أية أوراق مزورة من دولة أخرى.
- ✓ أبرز للضابط بطاقة "اعرف حقوقك" (انظر ملحق "د").

## قبل كل شيء

لا تكذب ولا تبرز أية وثائق مزورة

## ماذا تفعل إذا أتت مصلحة الهجرة إلى منزلك:

- إذا حاول ضابط شرطة أو مسؤول مصلحة الهجرة أو أي مسؤول حكومي آخر دخول منزلك:

### ▪ لا تفتح الباب!

- من المهم جداً أن تسألهم إذا ما كانوا من الشرطة أو من مصلحة الهجرة. (في بعض الأحيان، يدعي المسؤولون من مصلحة الهجرة بأنهم من الشرطة، لذلك قم بتوجيه أسئلة محددة جداً لهم)

### ▪ إذا كانوا من مصلحة الهجرة، فإنهم غير مصرح لهم بالدخول لأي سبب من الأسباب إلا إذا قمت بفتح الباب أو منحهم الإذن بالدخول

- وحتى في حال قمت بفتح الباب فقط دون إعطائهم أي إذن صريح للدخول، قد يدعي المسؤول من مصلحة الهجرة بأنك بفتحك للباب تمنحه الموافقة لدخول البيت.

### ▪ إذا كانوا من الشرطة، فعليهم أن يظهروا لك "مذكرة التفتيش" حتى يتمكنوا من دخول منزلك

- أمر التفتيش هو ورقة موقعة من قبل قاض، يمنح الصلاحية للضابط لدخول منزلك.
- إذا كان لديهم مذكرة بالاعتقال وليس أمراً للتفتيش، فهم غير مصرح لهم قانونياً بالدخول إلى منزلك.

- إذا دخل الضابط منزلك:

- اكتب أسماء وأرقام الشارة الخاصة بالضباط.
- أخبرهم بأنك لم تمنحهم الموافقة للقيام بتفتيش منزلك.
- اكتب أسماء وعناوين وأرقام كل من هو موجود في المكان في ذلك الوقت.

- لا تركض!

## ماذا تفعل إذا أتت مصلحة الهجرة إلى محل عملك:

- احتفظ بهدونك

- لا تركض
- فالركض قد يشير إلى أن لديك ما تخفيه عنهم.
- ليتمكن من دخول محل عملك، على الضابط أن يحصل على مذكرة من القاضي أو تصريح من مديرك

## ماذا تفعل إذا أوقفك مصلحة الهجرة في مكان عام:

- إذا أوقفك في الشارع:

- عليهم أن يحصلوا على الأمر/المذكرة الصحيحة للقيام بإيقافك؛ اطلب رؤية تلك الورقة.
- أو عليهم أن يمتلكوا شكاً مبرراً للاعتقاد بأنك تتواجد داخل البلاد بشكل غير قانوني.

## تذكر:

لديك الحق بالتزام الصمت. لا تتفوه بأي شيء عن وضع الهجرة الخاص بك أو عن محل ميلادك. إذا كانت لديك وثائق سليمة للهجرة، أبرزها لهم.

## بعد حدوث مراهمة

### في حال القبض عليك

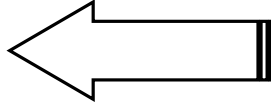
- **اعرف من الذي قام بالقبض عليك**
  - اكتب أسماء الضباط والمؤسسات التي ينتمون لها (مكتب التحقيقات الفدرالي، مصلحة تنفيذ قوانين الهجرة والجمارك الأمريكية، مصلحة الجمارك وحماية الحدود الأمريكية... إلخ).
  - اكتب أرقام الشارات (على الزي الرسمي)، وأرقام لوحات ترخيص السيارات الخاصة بهم.
- **لا توقع على أية وثائق لا تفهمها قبل التحدث مع محامٍ**
  - من الممكن أن يحاول الضباط/المسؤولون الضغط عليك لتوقيع وثائق ما.
  - لا تسمح لهم بالضغط عليك، فقد يحاولون أن يحصلوا على توقيعك على وثيقة ما تتخلى فيها عن حقتك في المثول أمام قاضي هجرة.
- **اتصل بالمحامي الخاص بك أو بأحد أفراد أسرته**
  - لديك الحق في الاتصال بشخص بعد اعتقالك.
  - احفظ رقم المحامي الخاص بك أو أحد أفراد أسرته أو ممثل الاتحاد في محل عملك.
  - قم بالاتصال بهم فوراً.
- **اتصل بقنصلية بلدك**
  - لديك الحق في الاتصال بالقنصلية الخاصة ببلدك الأصلي لطلب المساعدة.
  - لديك الحق في أن تطلب من الضابط/المسؤول إعلام القنصلية بشأن اعتقالك.
  - يمكن للقنصلية مساعدتك في إيجاد محامٍ.
  - قد تعرض عليك القنصلية أيضاً للتواصل مع أسرته.
- **تقدم بطلب للخروج بكفالة**
  - تقدم بطلب للخروج بكفالة وأنت قيد الاحتجاز لدى مصلحة الهجرة، حتى إذا أخبرك المسؤول بأن ذلك غير مناسب.
  - يجب عليك أن تتمكن من إثبات أنك لن تقوم بالهرب أو أنك لست مصدر خطر على المجتمع.

لا توقع على أي ورقة لا تفهم محتواها جيداً قبل استشارة محامٍ!

## بعد حدوث مراهمة

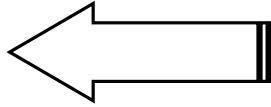
### معلومات هامة عن احتجاز المهاجرين

وفقاً للوائح الفيدرالية، لا يمكن احتجاز شخص بأمر احتجاز صادر عن مصلحة الهجرة لأكثر من 48 ساعة، باستثناء أيام السبت والأحد والعطلات الرسمية. ويبدأ حساب مدة الـ 48 ساعة بعد أن تكون الشرطة المحلية أو شرطة الولاية قد أفرجت عن ذلك الشخص إذا كان معتقلاً لديهم على ذمة مخالفات أو جنح أو جرائم أخرى.



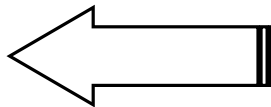
ما هي أقصى مدة يمكن للحكومة المحلية أن تحتجز فيها شخصاً بأمر احتجاز صادر عن مصلحة تنفيذ قوانين الهجرة والجمارك؟

إن أمر الاحتجاز الصادر عن مصلحة الهجرة يتيح باحتجاز الفرد مدة 48 ساعة فقط فوق المدة المسموحة للاحتجاز في قانون الإدارة المحلية أو الولاية المعنية. بعد انقضاء مدة الـ 48 ساعة، يجب الإفراج عن الشخص المحتجز فوراً. إذا ما انتهت هذه المدة يجب عليك و/أو على المحامي الخاص بك المطالبة بالإفراج عنك إذا لم يحدث ذلك بشكل تلقائي.



ماذا يحدث بعد مرور مدة الـ 48 ساعة؟

إذا لم يكن لدى السجن سلطة مستقلة لاحتجاز شخص ما بناء على تهمة جنائية، فإنه من غير القانوني لهم الاستمرار في احتجاز ذلك الشخص بعد انتهاء مدة الأمر الصادر عن مصلحة الهجرة. اتصل بمحامٍ إذا ما حصل ذلك.



ماذا يحدث إذا استمر السجن باحتجاز شخص بعد انتهاء مدة الأمر؟

### ملاحظة بشأن صكوك الكفالة:

إن مدة الـ 48 ساعة، التي تقوم فيها مصلحة تنفيذ قوانين الهجرة والجمارك باعتقال شخص صدر بحقه أمر احتجاز، تبدأ فور أن يسدد ذلك الشخص قيمة صك الكفالة لأية تهمة جنائية قائمة أو فور إخلاء سبيله بأي حال من الاعتقال لدى الولاية المعنية. ولذلك فمن المحتمل أن تقوم مصلحة الهجرة باعتقال ذلك الشخص حتى بعد دفعه صك الكفالة للحكومة المحلية/الولاية، وبالتالي سيفقد الشخص المال الذي دفعه مقابل صك الكفالة المحلي لأنه سيصبح تحت وصاية القانون الفيدرالي ولن يتمكن من حضور جلسة الاستماع لدى المحكمة المحلية. إذا كان ممكناً، قم بالتشاور مع محامٍ في أسرع فرصة بعد احتجارك لتقييم ما إذا كان دفع النقود مقابل صك الكفالة استراتيجية جيدة. ولا تأخذ بنصيحة أي من الكتابة أو موظفي السجن بخصوص هذا الأمر.

## بعد حدوث مداهمة

### حقوقك وأنت قيد الاحتجاز

#### لديك الحق بأن:

✓ لا توقع على أية تصريحات أو وثائق، وتحديدًا تلك التي لا تفهمها بشكل جيد  
- وعلى الأخص، لا توقع الوثائق التي تسقط حقك في محاكمة بحضور قاضٍ  
- إذا لزم الأمر، قل لهم بأنك ترغب بالتحدث مع محامٍ قبل التوقيع

✓ لا تمنحهم أية معلومات حول وضع الهجرة الخاص بك  
- ما تقوله يمكن أن يُستخدم ضدك في وقتٍ لاحق

✓ تتصل بالقنصلية الخاصة ببلدك

✓ تُجري اتصالاً هاتفيًا بعد احتجازك

- احفظ غيباً رقم المحامي الخاص بك أو أحد أفراد أسرتك  
- اتصل بهم فوراً

✓ تطلب الإفراج عنك بصك كفالة

- عليك دائماً أن تطلب عقد جلسة استماع للإفراج عنك بصك كفالة

✓ تحصل على مترجم في جلسة الاستماع الأولى إذا كنت لا تتحدث الإنجليزية

لمزيد من المعلومات عن الأمور المتعلقة بالاحتجاز انظر ملحق "ج"



## ملحق (أ)

مقدمو الخدمات القانونية للهجرة  
غير الهادفين للربح

## قائمة بمقدمى الخدمات القانونية للهجرة غير الهادفين للربح

يُنصح بأن تتواصل مع إحدى هذه المنظمات قبل أن تواجهك أية مشاكل مع مصلحة الهجرة، وذلك من أجل تقييم وضعك والبحث في الحلول الممكنة في حال تم احتجازك

منظمات توفر سبل تقديم الالتماسات العائلية وطلبات تأجيل التنفيذ، ولكن لا تترافع قضائياً في قضايا الترحيل:

### • أبرشية جراند رابيدز Diocese of Grand Rapids

العنوان: 213 Sheldon Blvd. SE  
Grand Rapids, MI 49503-4513  
رقم الهاتف: (616) 551-4746

### • مركز الأشخاص ذوي الأصول اللاتينية في جراند رابيدز Hispanic Center of Grand Rapids

العنوان: 1204 Grandville Ave SW  
Grand Rapids, MI 49503  
رقم الهاتف: (616) 742-0200

### • أبرشية كالامازو Diocese of Kalamazoo

العنوان: 215 N. Westnedge Avenue  
Kalamazoo, MI 49007  
رقم الهاتف: (269) 903-0134

منظمات توفر المساعدة القانونية في مجموعة متنوعة من قضايا الهجرة بما فيها الترافع قضائياً في قضايا الترحيل:

### • جمعيات سان فنسنت الكاثوليكية الخيرية St. Vincent Catholic Charities

العنوان: 2800 West Willow St  
Lansing, MI 48917  
رقم الهاتف: (517) 323-4734

### • العدالة من أجل جيراننا Justice for Our Neighbors

العنوان 1: 227 Fulton Street East  
Grand Rapids, MI 49503  
رقم الهاتف 1: (616) 301-7461

العنوان 2: كنيسة نيويورك المنهاجية المتحدة  
Newburg United Methodist Church  
36500 Ann Arbor Trail  
Livonia, MI 48150  
رقم الهاتف 2: (734) 709-1151

- **بيت الحرية (فريدم هاوس) Freedom House**  
(تقدم المساعدة في حالات اللجوء خلال سنة من وصولك إلى البلاد)

العنوان: 2630 West Lafayette Blvd  
Detroit, MI 48216  
رقم الهاتف: (313) 964-4320

- **عيادة وين الحكومية للهجرة واللجوء Wayne State Immigration and Asylum Clinic**  
(تقدم المساعدة في حالات اللجوء)

العنوان: 471 Palmer St  
Detroit, MI 48202  
رقم الهاتف: (313) 577-0686

- **عيادة الهجرة واللجوء بجامعة دترويت ميرسي University of Detroit Mercy, Immigration and Asylum Clinic**

العنوان: 651 East Jefferson Ave  
Detroit, MI 48226  
رقم الهاتف: (313) 596-9456

- **معهد دترويت الحضري الدولي International Institute of Metro Detroit**

العنوان: 111 East Kirby St  
Detroit, MI 48202  
رقم الهاتف: (313) 871-8600

- **بيت ليمنكين (ليمنكين هاوس) Lemkin House**  
(يقدم المساعدة في حالات اللجوء)

العنوان: 817 Livingston NE  
Grand Rapids, MI 49503  
رقم الهاتف: (269) 599-6951

ملحق (ب)

نماذج هامة

## نموذج التوكيل: تعليمات تعبئة النموذج

يجب أن يُملأ هذا النموذج بواسطة الوالدة/ أو الوصي القانوني لإعطاء طرف ثالث السلطة القانونية في اتخاذ معظم القرارات والقيام بأغلب الأشياء التي سيقوم بها الوالدين لأطفالهم.

1. يجب أن تقوم بنسخ هذا النموذج عدة مرات بمجرد توقيعه. استخدم النسخ قدر الإمكان للمحافظة على الوثيقة الأصلية.
2. يجب أن يوقع النموذج بواسطة الأب أو الأم أي منهما يمتلك الحضانة الشرعية على الأطفال أو بواسطة الوصي القانوني.
3. يجب على الأب أو الأم توقيع النموذج أمام كاتب العدل. يمكنك التحدث لموظفي السجن لمساعدتك في العثور على الموثق العام/كاتب العدل داخل السجن.
4. تمتد صلاحية هذه النماذج لفترة لا تتجاوز السنة أشهر طبقاً لقوانين التفويض الأبوي في ولاية ميشيغان. لذا فلا توقع النموذج بشكل استباقي لأن صلاحيته ستنتهي.

في ما يلي النموذج بالعربية، ويليه النموذج بالإنجليزية

## تفويض السلطة الأبوية موافقة على رعاية طفلي/طفلتي

(1) أقر أنا، \_\_\_\_\_، الوالد الوصي للطفل/ة المدعوة \_\_\_\_\_، المولودة في \_\_\_\_\_،  
اسم الوالدة/ة \_\_\_\_\_، اسم الطفل/ة \_\_\_\_\_،  
طبقاً لقانون MCL 700.5103 في ولاية ميشيغان، تفويض كل سلطتي الأبوية في رعاية  
تاريخ ميلاد الطفل/ة \_\_\_\_\_  
طفلي القاصر، بما يشمل ولا يقتصر على حق الحصول على الرعاية الطبية العامة أو رعاية الأسنان أو الرعاية  
النفسية، وإحاق طفلي القاصر بالمدرسة للمدعو \_\_\_\_\_.  
اسم الوصي الجديد الموكل إليه \_\_\_\_\_.

(2) الهدف الصريح لهذا التوكيل هو السماح للوكيل بالقيام بكافة الإجراءات الضرورية واللازمة لضمان رعاية آمنة  
وفعالة لطفلي/طفلتي، والقيام بكل الأمور الضرورية لرعايته/رعايتها. وهذا التوكيل ليس لأغراض تعليمية.

(3) هذا التوكيل لا يمنح \_\_\_\_\_ حق الموافقة على الزواج للقاصر أو حق عرضه/التبني.  
اسم الوصي الجديد الموكل إليه \_\_\_\_\_.

(4) هذا التوكيل ساري المفعول لمدة لا تتجاوز الستة (6) أشهر، وبعد ذلك الوقت يمكن تجديده من قبل الموقعين.

(5) يجوز إلغاء هذا التوكيل والصلاحيات الواردة به في أي وقت بناء على رغبة \_\_\_\_\_  
اسم الوالدة/ة \_\_\_\_\_.

التاريخ: \_\_\_\_\_  
توقيع الوالدة/ة \_\_\_\_\_

( ولاية ميشيغان  
مقاطعة )

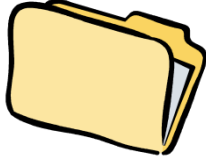
في تاريخ \_\_\_\_\_ من شهر \_\_\_\_\_ سنة 20\_\_\_\_، حضرت/ت \_\_\_\_\_ بشكل  
شخصي أمامي، وقامت/ت بتوقيع الوثيقة المذكورة أعلاه لتصبح سارية المفعول، مع الإقرار بأن ذلك تم بإرادته/أ وفعله/أ  
الحر.

\_\_\_\_\_ التوقيع  
الاسم: \_\_\_\_\_  
كاتب العدل، ولاية ميشيغان، مقاطعة \_\_\_\_\_  
ممثل مقاطعة \_\_\_\_\_  
انتهاء صلاحية التكليف: \_\_\_\_\_



	أرقام ومعلومات هامة
<u>معلومات التأمين</u> <b>التأمين الصحي</b>	<b>الطوارئ:</b> <b>في حالة الطوارئ من الدرجة الأولى اتصل بـ 911</b>
الشركة:	قسم الشرطة:
رقم الهاتف:	قسم الإطفاء:
رقم وثيقة/بوليصة التأمين:	قنصلية بلدي:
تأمين السيارة	<u>جهات اتصال هامة في الولايات المتحدة الأمريكية:</u>
الشركة:	الاسم:
رقم الهاتف:	هاتف المنزل:
رقم وثيقة/بوليصة التأمين:	الهاتف الجوال:
سيارة 1:	هاتف العمل:
الرقم التعريفي للسيارة/ رقم اللوحة:	الصلة:
سيارة 2:	الاسم:
الرقم التعريفي للسيارة/ رقم اللوحة:	هاتف المنزل:
تأمين المنزل	الهاتف الجوال:
الشركة:	هاتف العمل:
رقم الهاتف:	الصلة:
رقم وثيقة/بوليصة التأمين:	<u>جهات اتصال هامة في بلدي: (أفراد عائلة/آخرون)</u>
<u>معلومات طبية هامة</u>	الاسم:
اسم الطبيب:	هاتف المنزل:
رقم الهاتف:	الهاتف الجوال:
اسم طبيب الاسنان:	هاتف العمل:
رقم الهاتف:	الصلة:
اسم طبيب الأطفال:	الاسم:
رقم الهاتف:	هاتف المنزل:
المستشفى:	الهاتف الجوال:
رقم الهاتف:	هاتف العمل:
الصيدلية:	الصلة:
رقم الهاتف:	

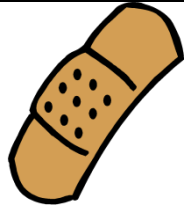




### معلومات عائلية هامة

استخدم هذا النموذج لوضع كافة المعلومات الهامة في مكان واحد.  
ضع النسخة الأصلية من كل وثيقة في مكان آمن (مثل خزانة).

<u>أرقام هامة للمدرسة/الحضانة</u>	<u>أرقام العمل المهمة</u>
<b>مدرسة (1)</b>	<b>رب العمل/محل العمل (1)</b>
اسم الطفل:	الاسم:
اسم المدرسة:	رقم الهاتف:
اسم المدرّس:	المشرف المباشر:
رقم الهاتف:	تاريخ البدء في العمل:
رقم الهوية المدرسية:	ممثل اتحاد العمال:
اسم الطفل:	رقم الهاتف:
اسم المدرس:	<b>رب العمل/محل العمل (2)</b>
رقم الهوية المدرسية:	الاسم:
<b>مدرسة (2)</b>	رقم الهاتف:
اسم الطفل:	المشرف:
اسم المدرسة:	تاريخ البدء في العمل:
اسم المدرس:	ممثل اتحاد العمال:
رقم الهاتف:	رقم الهاتف:
رقم الهوية المدرسية:	<u>معلومات هامة عن مركباتك</u>
اسم الطفل:	<b>مركبة 1 – النوع وجهة الصنع:</b>
اسم المدرس:	رقم اللوحة:
رقم الهوية المدرسية:	الرقم التعريفي للمركبة:
<u>رقم الضمان الاجتماعي/ التعريف الضريبي</u>	قرض السيارة:
الاسم:	التأمين:
الرقم:	<b>مركبة 2 – النوع وجهة الصنع:</b>
الاسم:	رقم اللوحة:
الرقم:	الرقم التعريفي للمركبة:
الاسم:	قرض السيارة:
الرقم:	التأمين:
قم بإرفاق نسخة من كل بطاقات الضمان الاجتماعي	قم بإرفاق نسخة من كل وثيقة لتسجيل المركبات والتأمين وصورة لكل مركبة



## معلومات طبية ووثائق تعريفية

### عن العائلة

قم بإرفاق نسخة من شهادات الميلاد، سجلات التطعيم،  
وصور لكل فرد من أفراد العائلة

#### فرد العائلة (1)

الاسم:

الموافقة على التبرع بالأعضاء في حالة الوفاة: نعم لا

تاريخ الميلاد:

الحساسيات:

الأدوية/العلاج المزمن:

الحالة الصحية والتاريخ المرضي:

#### فرد العائلة (2)

الاسم:

الموافقة على التبرع بالأعضاء في حالة الوفاة: نعم لا

تاريخ الميلاد:

الحساسيات:

الأدوية/العلاج المزمن:

الحالة الصحية والتاريخ المرضي:

#### فرد العائلة (3)

الاسم:

الموافقة على التبرع بالأعضاء في حالة الوفاة: نعم لا

تاريخ الميلاد:

الحساسيات:

الأدوية/العلاج المزمن:

الحالة الصحية والتاريخ المرضي:

#### فرد العائلة (4)

الاسم:

الموافقة على التبرع بالأعضاء في حالة الوفاة: نعم لا

تاريخ الميلاد:

الحساسيات:

الأدوية/العلاج المزمن:

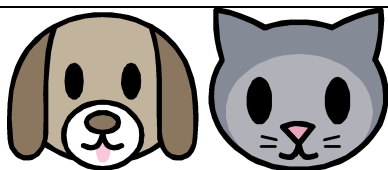
الحالة الصحية والتاريخ المرضي:

<b>فرد العائلة (5)</b>	
الاسم:	
تاريخ الميلاد:	الموافقة على التبرع بالأعضاء في حالة الوفاة: نعم لا
الحساسيات:	
الأدوية/العلاج المزمن:	
الحالة الصحية والتاريخ المرضي:	
<b>فرد العائلة (6)</b>	
الاسم:	
تاريخ الميلاد:	الموافقة على التبرع بالأعضاء في حالة الوفاة: نعم لا
الحساسيات:	
الأدوية/العلاج المزمن:	
الحالة الصحية والتاريخ المرضي:	
<b>فرد العائلة (7)</b>	
الاسم:	
تاريخ الميلاد:	الموافقة على التبرع بالأعضاء في حالة الوفاة: نعم لا
الحساسيات:	
الأدوية/العلاج المزمن:	
الحالة الصحية والتاريخ المرضي:	
<b>الأشخاص الذي يمكن لهم اصطحاب الأطفال من المدرسة/الحضانة</b>	<b>الأشخاص غير المصرح لهم باصطحاب الأطفال</b>
الاسم:	الاسم:
تاريخ الميلاد:	تاريخ الميلاد:
هاتف المنزل:	هاتف المنزل:
الهاتف الجوال:	الهاتف الجوال:
هاتف العمل:	هاتف العمل:
الصلة:	الصلة:
الاسم:	*يرجى إبلاغ العاملين في مدرسة طفلك بالأسماء المدرجة هنا للأشخاص المصرح لهم باصطحاب طفلك وأولئك غير المصرح لهم بذلك.
تاريخ الميلاد:	*إذا كان لديك أمر بعدم التعرض ضد أحدهم، قم بإرفاق نسخة من هذا الأمر للمدرسة و/أو الحضانة التي ترعى طفلك.
هاتف المنزل:	
الهاتف الجوال:	
هاتف العمل:	
الصلة:	



جهات الاتصال في حالة المشاكل القانونية،  
سرقة الهوية، والاحتيال  
لأمنك وسرية معلوماتك لا تقم بالإشارة لأرقام بطاقات الائتمان  
أو أرقام حساباتك البنكية في هذه الوثيقة

<u>جهات الاتصال الخاصة بشؤونك المالية</u>	<u>شركات بطاقات الائتمان</u>
<b>الحساب الجاري (1)</b>	<b>بطاقة (1)</b>
بنك:	الشركة:
رقم الهاتف المجاني:	رقم الهاتف المجاني:
الأشخاص المصرح لهم:	الأسماء على البطاقة:
<b>الحساب الجاري (2)</b>	<b>بطاقة (2)</b>
بنك:	الشركة:
رقم الهاتف المجاني:	رقم الهاتف المجاني:
الأشخاص المصرح لهم:	الأسماء على البطاقة:
<b>حساب التوفير (1)</b>	<b>بطاقة (3)</b>
بنك:	الشركة:
رقم الهاتف المجاني:	رقم الهاتف المجاني:
الأشخاص المصرح لهم:	الأسماء على البطاقة:
<b>حساب التوفير (2)</b>	قم بالإبلاغ عن سرقة بطاقة الائتمان فوراً
بنك:	
رقم الهاتف المجاني:	
الأشخاص المصرح لهم:	
<u>المساعدة القانونية الأهلية</u>	<u>الاتصال بالهيئات العمومية</u>
المساعدة القانونية:	المساعدة في حالات العنف المنزلي:
محامي الهجرة:	النائب العام:
محامي آخر:	التبليغ عن إساءة معاملة الأطفال:



## الرعاية العاجلة للحيوانات الأليفة

### حيوان أليف (1)

الاسم:

تاريخ الميلاد:

السلالة:

الوصف:

رقم التسجيل:

الأدوية:

المشاكل الصحية:

### حيوان أليف (2)

الاسم:

تاريخ الميلاد:

السلالة:

الوصف:

رقم التسجيل:

أدوية:

مشاكل صحية:

### تسكين الحيوانات الأليفة في حالة الطوارئ

### الطبيب البيطري

الاسم:

الاسم:

رقم الهاتف:

رقم الهاتف:

العنوان:

العنوان:

هاتف الطوارئ:

قم بإرفاق صورة لكل حيوان أليف تملكه

## ملحق (ج)

أرقام ومعلومات اتصال هامة

## معلومات تهم المهاجرين المحتجزين ومحامي الهجرة في ولاية ميشيغان:

مُحدّد أماكن المحتجزين على الإنترنت  
<http://locator.ice.gov/odls/homePage.do>

مراكز احتجاز المهاجرين:

سجن مقاطعة وين - "ديكيرسون"  
**Wayne County Jail – "Dickerson"**  
3501 Hamtramck Dr.  
Detroit, MI 48211  
(313) 875-7000

سجن مقاطعة كاليون  
**Calhoun County Jail**  
185 E. Michigan Street  
Battle Creek, Michigan 49014  
(269) 969-6303

السكن الجماعي بمقاطعة مونرو (مركز احتجاز)  
**Monroe County Dormitory Facility**  
7000 East Dunbar Road  
Monroe, Michigan 48161  
(734) 240-8001

سجن مقاطعة شيببوا  
**Chippewa County Jail**  
325 Court Street  
Sault Ste. Marie, MI 49783  
(906) 635-7620

المكاتب الحكومية :

مصلحة تنفيذ قوانين الهجرة والجمارك  
**Immigration and Customs Enforcement (ICE)**

مكتب جراند رابيدز  
517 Ottawa Ave NW  
Grand Rapids, MI 49503-1424  
(616) 254-1200

مكتب ديترويت  
333 Mt. Elliott St.  
Detroit, MI 48207  
(313) 568-6049

مصلحة خدمات الجنسية والهجرة الأمريكية  
**United States Citizenship and Immigration Services (USCIS)**

خط خدمة العملاء عبر الولايات الأمريكية المتحدة التابع لـ USCIS  
1-800-375-5283

\*إذا لم تتطرق الرسالة المسجلة إلى استفسارك بخصوص طلبك لدى USCIS الذي يخضع للنظر في مكتب منطقة ديترويت، وكنت بحاجة للتكلم عبر الهاتف، اضغط رقم 1، ثم تحويله داخلية 4522 للتحدث مع أحد العاملين.

مكتب USCIS في منطقة ديترويت  
11411 East Jefferson Ave  
Detroit, MI 48214  
\*(313) 926-4202

المكتب التنفيذي للنظر في قضايا الهجرة  
Executive Office for Immigration Review

محكمة الهجرة:  
Immigration Court

هناك خط هاتف أتوماتيكي يزودكم بتاريخ المحاكمة  
ومعلومات حول القرارات والإجراءات المتعلقة بالأجانب  
قيد الترحيل. يلزمكم رقم تسجيل الأجنبي (A-number)  
لإتمام الاستفسار، ولكن يمكن لأي أحد الاتصال بـ  
1-800-898-7180

محكمة ديترويت  
Detroit Court  
477 Michigan Ave  
Detroit, MI 48226  
(313) 226-2603

مصلحة الجمارك وحماية الحدود الأمريكية  
Customs and Borders Protections (CBP)/ICE

جراند رابيدز  
Grand Rapids  
6450 Air Cargo Drive SE  
Grand Rapids, MI 49512  
(616) 235-3936



## قائمة القنصليات:

في ما يلي عناوين وأرقام هواتف بعض القنصليات المتاحة في ولاية ميشيغان:

### القنصلية العراقية العامة في ديترويت

#### **Iraqi Consulate General in Detroit**

16445 W. 12 Mile Road

Southfield, MI 48076

(248) 423-1250

### قنصلية لبنان العامة في ديترويت

#### **Consulate General of Lebanon in Detroit**

1000 Southfield Town Center, Suite 2450

Southfield, MI 48075

(248) 945-3511

### القنصلية اليمنية

#### **Consulate of the Republic of Yemen**

13530 Michigan Ave #305

Dearborn, MI 48126

(313) 436-5502

### القنصلية المصرية

#### **Egyptian Consulate**

500 N. Michigan Ave., Suite 1900

Chicago, IL 60611

(312) 828-9162

## قائمة بالأماكن الأخرى التي يمكن أن يحتجز الأفراد بها:

سجن مقاطعة سان كلير

**St. Clair County Jail**  
1170 Michigan Road  
Port Huron, MI 48060-4658  
810-987-1721

إصلاحية مقاطعة شيببوا  
المأمور جيفري وودز

**Chippewa County Correctional Facility**  
Warden Connie Horton  
4269 W. M-80  
Kincheloe, MI 49784  
906-495-2275

سجن مقاطعة مونرو الرئيسي

**Monroe County Main Jail Facility**  
100 E 2nd Street  
Monroe, MI 48161  
734-240-7430

مكتب ديترويت الميداني

مركز مقاطعة كالهون الإصلاحي

**Detroit Field Office**

***Calhoun County Correctional Center***

قيادة عمليات تنفيذ قوانين الهجرة والترحيل

خط الهاتف الرئيسي للمركز: (269) 969-6304

خط الهاتف الرئيسي للمكتب الميداني: (313) 568-6049

موقع المركز

العنوان:

185 E. Michigan Street  
Battle Creek, MI 49014

مكان انتظار السيارات: هناك موقف سيارات مجاور للمبنى.

إمكانية الدخول والوصول لذوي الاحتياجات الخاصة: المركز مزود بكافة المستلزمات وفقاً لقانون الأمريكيين ذوي الإعاقة  
.Americans with Disabilities Act (ADA)

## مواعيد الزيارة

### زيارات العائلة والأصدقاء

• من الإثنين إلى الجمعة : 7 صباحاً - 2:45 مساءً .

A-E الأثنين F-J الثلاثاء K-O الأربعاء P-T الخميس U-Z الجمعة

• على الزوار تسجيل الدخول للزيارة قبل الساعة 2:15 مساءً.

• على الزوار إبراز بطاقة تعريف شخصي رسمية وقابلة للتعريف للتمكن من دخول السجن.

• يجب أن لا تزيد مدة الزيارات عن 20 دقيقة للزيارة الواحدة ويسمح بزيارتين في اليوم لمدة قصوى 40 دقيقة في اليوم.

• في حالة زيارة القصر للمنشأة، يجب مرافقتهم من قبل وصي بالغ سنه 18 عاماً أو أكثر. لا يسمح للقصر بالبقاء بشكل منفرد في غرفة الانتظار أو غرفة الزيارة أو أية منطقة أخرى داخل المبنى.

### زيارات المحامي

يحق للممثلين القانونيين للمحتجزين زيارة وكلائهم في الأوقات التالية:

يوميًا من الساعة 7 صباحاً إلى 3 مساءً. ولا يوجد قيود على عدد مرات زيارة الممثلين القانونيين لوكلائهم، باستثناء أي أوضاع طارئة تعلن عنها إدارة المركز/السجن.

ستعلق قائمة بالمنظمات القانونية التي تعمل بشكل مجاني في جميع وحدات تسكين المحتجزين والمناطق الأخرى المناسبة داخل المركز. وسيتم تحديث القائمة بشكل فصلي (كل ثلاثة شهور). إذا رغب المحتجز برؤية ممثل أو موظف قانوني من هذه المنظمات، فإنه من مسؤوليته أن يقوم بالاتصال بهم لتحديد موعد.

### زيارات المسؤولين القنصليين

يمكن للمسؤولين القنصليين اللقاء مع مواطني بلدهم المحتجزين في أي وقت. يتطلب الأمر فقط ترتيباً مسبقاً بقدر الإمكان مع المسؤول الرقابي لعمليات الترحيل لدى مصلحة تنفيذ قوانين الهجرة والجمارك ICE، ويجب على المسؤول القنصلي إحضار الوثائق التعريفية المناسبة عند الحضور للمركز. يمكن الوصول للمسؤول الرقابي على عمليات الترحيل لدى مسؤولي المكتب الرقابي لعمليات الترحيل مصلحة الهجرة ICE عبر رقم الهاتف التالي 6049-568 (313)، تحويلة داخلية 8562.

### زيارات رجال الدين

يمكن لرجال الدين زيارة المحتجزين في أي وقت، لكن يجب إجراء اتفاق مسبق مع مكتب القسيس على هاتف رقم 969-6304 (269).

### تقييدات الزيارات

1. كل الزيارات العائلية والاجتماعية تتم عبر حاجز (لا تتضمن اللمس والتواجد المباشر في نفس المساحة).
2. لا يسمح بوجود أسلحة نارية أو أية أسلحة أخرى داخل السجن.
3. إذا كان الزائر مخموراً أو تحت تأثير المخدرات أو ظهرت عليه آثار شرب الكحوليات أو المخدرات فلن يسمح له بالزيارة.
4. يخضع جميع الزوار للفحص والتفتيش داخل السجن.
5. لا يسمح للزوار بتمرير أو محاولة تمرير أي شيء للمحتجزين.
6. لا يسمح للزوار بحمل أي شيء إلى داخل منطقة الزيارة.

## إجراءات التفتيش (قبل أو أثناء جميع الزيارات)

يخضع جميع المتقدمين بطلب دخول إلى المركز أو إلى منطقة الزيارة للتفتيش اليدوي الذاتي، وتفتيش الأمتعة والمقتنيات، وفحص كاشف المعادن. ولن يتم السماح بدخول كل من يرفض التعاون أثناء التفتيش. ممنوع إدخال جميع الأسلحة النارية أو أي أسلحة من أي نوع آخر. كذلك فإنه من غير المسموح بالدخول بالأجهزة الإلكترونية إلى المناطق الآمنة في السجن (هواتف خلوية، أجهزة النداء الآلي، أجهزة الراديو، إلخ).

## الاتصال بنا

إذا احتجت إلى معلومات حول أحد المحتجزين داخل هذا المركز، يمكنك الاتصال بنا على رقم 6047-568 (313) ما بين 7 صباحاً و5 مساءً. قبل الاتصال، يرجى تجهيز كافة المعلومات الحيوية عن الشخص المستفسر عنه، بما يشمل الاسم الأول والأخير والأوسط، وأية أسماء مستعارة يقوم أو تقوم باستخدامها، وتاريخ الميلاد ومحل الميلاد.

## الاتصال بأحد المحتجزين

لا يُسمح للمحتجزين بتلقي المكالمات الهاتفية. إذا أردت التواصل مع أحد المحتجزين لدى سجن مقاطعة كالهون لإبلاغه برسالة عاجلة، عليك الاتصال برقم 969-6304 (269) وترك اسم المحتجز كاملاً، ورقم تسجيله كأجنبي (A-number) واسمك ورقم الهاتف الذي يمكن الوصول إليك من خلاله. وسوف تصل رسالتك إلى المحتجز.

إذا أردت التواصل مع محتجز في سجون أخرى داخل ولاية ميشيغان اتصل برقم 6047-568 (313) واترك نفس البيانات المذكورة أعلاه أيضاً، وسيستلم المحتجز/ة رسالتك.

## قانون حرية المعلومات (FOIA)

يجب تقديم أي طلبات تخص قانون حرية المعلومات و/أو قانون الخصوصية باستخدام نموذج G-639 (طلب قانون حرية المعلومات/ قانون الخصوصية) أو على شكل خطاب مكتوب. وعلى جميع الطلبات أن تحتوي على التوقيع الأصلي والمؤثق للشخص المحتجز موضوع الطلب. من فضلك املاً نموذج G-639 بدقة وشمولية، وفي حالة كتابة خطاب، تأكد من إدراج الاسم بالكامل وأية أسماء أخرى مستخدمة، وتاريخ الميلاد، ومحل الميلاد، ورقم التسجيل كأجنبي للشخص الذي تبحث عن معلومات بشأنه، بالإضافة إلى اسمك الكامل، والعنوان ورقم الهاتف، حتى يمكن الاتصال بك في حالة وجود أي أسئلة.

أرسل طلبك بخصوص قانون حرية المعلومات أو قانون الخصوصية إلى:

مصلحة تنفيذ قوانين الهجرة والجمارك الأمريكية

مكتب قانون حرية المعلومات

العنوان:

800 North Capitol Street, NW

غرفة رقم 585

Washington, D.C. 20536

هاتف: 1-866-633-1182

بريد إلكتروني: ICE-FOIA@dhs.gov

## التعرّف على الوضع القانوني لإحدى الحالات:

### محكمة الهجرة *Immigration Court*

للحصول على أية معلومات حول قضية معروضة على محكمة الهجرة، يمكنك الاتصال برقم 1-800-898-7180 للتحدث مع أحد الموظفين بشكل مباشر. أما طلبات الحصول على استثناء من الترحيل والطلبات الأخرى التي يطلبها قاضي الهجرة، فيجب أن تُقدّم بشكل مباشر لدى محكمة الهجرة.

### مجلس الاستئناف في قضايا الهجرة *Board of Immigration Appeals (BIA)*

لمعلومات حول قضية معروضة أمام مجلس الاستئناف في قضايا الهجرة، يمكنك الاتصال برقم 1007-605 (703) للحصول على معلومات من المذّيب الألي أو للتحدث لأحد ممثلي المجلس بشكل مباشر خلال ساعات العمل الرسمية.

### المساعدة القانونية

للحصول على قائمة ب ممثلي الجمعيات التطوعية التي تقدم خدمات مجانية على المستوى الوطني وبإمكانها مساعدتك، انظر ملحق (أ)، أو قم بزيارة الموقع الآتي:

<http://www.justice.gov/eoir/probono/states.htm>

### الإعلام والصحافة

يتحمل السجن مسؤولية حماية الخصوصية وباقي الحقوق الأخرى لمحتجزيه وموظفيه. لذا، يجب تقنين أية مقابلات إعلامية لضمان سير الأمور بشكل منظم وأمن داخل السجن. ويُمنع عادةً التسجيل الحي للتلفزيون وإجراء مقابلات للراديو في السجن.

على الجهات الصحفية التنسيق المسبق مع أستاذ. خالد والز على هاتف 226-0726-(313).

### المقابلات الشخصية

يجب على ممثلي الوسائل الإعلامية الراغبين في إجراء مقابلة مع أحد المحتجزين تقديم طلب مكتوب لمكتب ديترويت الميداني، التابع لمكتب تنفيذ قوانين الهجرة وعمليات الترحيل، مع الإشارة إلى الإلمام والموافقة على القواعد والقوانين المعمول بها في السجن كما هي مقدّمة لذلك الممثل الإعلامي من قبل موظفي السجن.

### موافقة المحتجز

يملك المحتجز كل الحق في رفض إجراء مقابلة، أو الخصوع للتصوير الفوتوغرافي أو تسجيل أي مادة إعلامية. ويتوجب على الممثل الإعلامي الحصول على موافقة كتابية من المحتجز قبل إجراء أي مقابلة أو تصوير فوتوغرافي أو تسجيل صوتي للمحتجز.

### الملاحظات والشكاوي

نحن نسعى جاهدين في مصلحة الهجرة لتقديم خدمة عالية الجودة للمحتجزين لدينا، ولعائلاتهم، وأصدقائهم، والممثلين الرسميين لهم. إذا شعرت بأننا لم نرتق للمستوى الكافي من الالتزام بتقديم هذه الخدمة، من فضلك قم بإخبارنا. وإذا كنا عند حسن ظنك أو إذا تجاوزنا توقعاتك في تقديم الخدمة، فمن فضلك قم بإخبارنا أيضاً.

للتعليق وترك ملاحظاتك عن الخدمات المقدّمة في مكتبنا من فضلك قم بالكتابة إلى:

مدير المكتب الميداني، عمليات تنفيذ قوانين الهجرة والترحيل  
مصلحة تنفيذ قوانين الهجرة والجمارك الأمريكية  
Field Office Director, Enforcement and Removal Operations  
U.S. Immigration and Customs Enforcement  
333 Mt. Elliott Street  
Detroit, MI 48207

إذا شعرت بسوء المعاملة من قبل أحد موظفي مصلحة الهجرة أو أحد موظفي الخدمات التعاقدية التابعة، ورغبت في تقديم شكوى بخصوص الأمر، يمكنك هذا من خلال:

**الاتصال بمدير المكتب الميداني:**

مدير المكتب الميداني، عمليات تنفيذ قوانين الهجرة والترحيل  
مصلحة تنفيذ قوانين الهجرة والجمارك الأمريكية  
Field Office Director, Enforcement and Removal Operations  
U.S. Immigration and Customs Enforcement  
333 Mt. Elliott Street  
Detroit, MI 48207  
(313) 568-6049

**مراسلة مكتب المسؤولية المهنية:**

مدير مكتب المسؤولية المهنية  
مصلحة تنفيذ قوانين الهجرة والجمارك الأمريكية  
Director, Office of Professional Responsibility  
U.S. Immigration and Customs Enforcement  
P.O. Box 14475  
Pennsylvania Ave, NW  
Washington, D.C. 20044

**الاتصال بمركز الإدخال المشترك:**

هاتف: 1-877-2INTAKE (1-877-246-8253)  
بريد إلكتروني: [Joint.Intake@dhs.gov](mailto:Joint.Intake@dhs.gov)

يمكنك أيضاً الاتصال بوزارة الأمن الداخلي، مكتب المفتش العام:

Department of Homeland Security  
Office of Inspector General  
245 Murray Drive, Building 410 Stop: 2600  
Washington, D.C. 20528  
هاتف: 1-800-323-8603  
فاكس: 202-254-4292  
بريد إلكتروني: [DHSOIGHOTLINE@DHS.GOV](mailto:DHSOIGHOTLINE@DHS.GOV)

## الإجراءات المحلية

### دفع صك (سند) كفالة المغادرة أو التوصيل

تُصدر هذه الصكوك عندما يكون الشخص خاضعاً لإجراءات الترحيل بينما لا يزال يعيش في الولايات المتحدة. وعلى الشخص المتكفل بدفع أموال صك الكفالة أن يقدم إثباتاً لهويته الشخصية ودليلاً على قانونية وضع الهجرة الخاص به. ويكون هذا الشخص (الملتزم بالدفع) مسؤولاً عن ضمان حضور الشخص الأجنبي (المكفول) بنفسه أمام موظفي أو ممثلي مصلحة الهجرة فور طلبهم. لمعلومات حول هذه الصكوك (السندات)، اتصل من فضلك برقم 568-6049 (313) واطلب التحدث مع مسؤول الترحيل المكلف بالقضية. قبل إجراء الاتصال، يجب أن يكون بحوزتك الاسم الأخير للمحتجز ورقم تسجيل الأجنبي الخاص به (A-number).

لتسديد قيمة صك كفالة لأحد المحتجزين لدى مصلحة تنفيذ قوانين الهجرة والجمارك الأمريكية (ICE)، يجب استصدار الصك من المكتب على العنوان التالي: 333 Mt. Elliott Street, Detroit, MI 48207 وذلك خلال مواعيد العمل الرسمية من الإثنين إلى الجمعة (عدا العطلات الرسمية) بين الساعة 9 صباحاً و 3 مساءً. أشكال الدفع المقبولة لتسديد صكوك الكفالة هي شيك مصرفي من بنك أو حوالة مالية بريدية، ويجب أن يتم توجيه أمر الدفع إلى وزارة الأمن الداخلي في الولايات المتحدة "U.S. Department of Homeland Security".

لمعلومات إضافية بخصوص هذه الصكوك (السندات)، اتصل بمركز إدارة الديون:

هاتف : (802)288-7600  
فاكس: (802)-288-1226

مركز إدارة الديون  
رعاية: وحدة صكوك الكفالة

Debt Management Center  
Attention: Bond Unit  
P.O. Box 5000  
Williston, VT 05495-5000

### إرسال بريد

على الرسائل البريدية الموجهة للمحتجزين أن تحتوي على رقم تسجيل الأجنبي الخاص بالمحتجز (رقم الملف A-number)، الرقم التعريف للسجن المحتجز به، بالإضافة إلى اسم المرسل وعنوانه. ولضمان أمن وسلامة السجن، فإنه يتم فحص كافة الرسائل للتأكد من خلوها من أية مهرّبات/محظورات، على أن لا تتم قراءة الرسالة عند فتحها، وإنما تُفحص فقط بواسطة موظف التوصيل.

يمكن للمحتجزين إرسال بريد من داخل السجن أيضاً. وعلى المحتجز القيام بغلق الرسالة بإحكام ووضعها في الصندوق المخصص. وستسلم كل الرسائل الواردة للمحتجز، كما سيتم توصيل كل الرسائل الصادرة للمكتب البريدي المعني خلال 24 ساعة من تسليمها لموظفي السجن. كذلك، هناك جدول زمني لمواعيد توصيل وإرسال البريد منشور ومعلق في جميع الوحدات الإسكانية للمحتجزين.

يسمح للمحتجزين بشراء طوابع البريد لاستخدامها. وبشكل عام، لا يوجد حد أقصى للمراسلات الممكنة للمحتجز على نفقته الخاصة. أما المحتجزون غير القادرين على الدفع والذي لا يمتلكون أية أموال في رصيد حسابهم لدى السجن فهم يحصلون على بدل كلفة طوابع بريدية على نفقة الدولة.

عند مغادرة المحتجز للسجن أو نقله إلى مركز احتجاز آخر، سيتم تمرير الرسائل القانونية فقط إليه. أما المراسلات العامة فسوف يتم التصديق عليها بالإعادة للمرسل وإرسالها مرة أخرى لمكتب البريد.

### إرسال النقود

إذا استلم المحتجز نقوداً عن طريق البريد، سوف تؤخذ إلى منطقة الإجراءات لتوضع في حساب المحتجز لدى السجن. سيثبت الضابط المختص الأموال بإصدار إيصال لكافة النقود المستلمة. ويُحذّر المحتجزون عادة بعدم استلام أية أموال عن طريق البريد.

### إرسال الطرود البريدية

يمكن للمحتجز استلام طرود تحتوي على أشياء مصنفة كضروريات لغرض السفر أو الإفراج من السجن بشرط موافقة مسؤول الترحيل لدى مصلحة الهجرة. قبل إرسال أي طرد للمحتجزين، قم بالاتصال بمشرف جدول المحتجزين في السجن من خلال:

رقم هاتف: 6049-568 (313)

عنوان:

333 Mt. Elliott Street

Detroit MI 48207

يجب الأخذ في الاعتبار أنه يسمح للمحتجزين المُرحّلين من الولايات المتحدة الأمريكية بأخذ قطعة واحدة صغيرة من الأمتعة. إذا لم يمتلك المحتجز هذا النوع من الأمتعة لنقل أغراضه، فيمكن إرسال الحقيبة/توصيلها له بعد الحصول على موافقة من الضابط المشرف على الترحيل. ويرجى العلم بأنه، ولدواع أمنية، لا يسمح بإرسال أية أجهزة إلكترونية (هواتف خلوية، آلات حلاقة كهربائية، حواسيب محمولة، أجهزة راديو، إلخ).



## ملحق (د)

### بطاقة "اعرف حقوقك"

قم بقصّ هذه البطاقات واحملها معك في محفظتك

### RIGHTS CARD

I am giving you this card because I do not wish to speak to you or have any further contact with you. I choose to exercise my right to remain silent and to refuse to answer your questions. If you arrest me, I will continue to exercise my right to remain silent and to refuse to answer your questions. I want to speak with a lawyer before answering your questions.

I want to contact this attorney  
or organization:  
Telephone number:

### بطاقة الحقوق

أمنحك هذه البطاقة لأنني لا أرغب بالتحدث معكم أو إجراء أي تواصل من أي نوع معكم. أختار ممارسة حقي في التزام الصمت ورفض الإجابة عن أسئلتكم. إذا قمتم باعتقالي سأستمر في ممارسة حقي بالالتزام بالصمت ورفض الإجابة عن أسئلتكم.

أود التحدث لمحامٍ قبل الإجابة عن أسئلتكم؛  
أريد التواصل مع هذا المحامي/المؤسسة:

رقم الهاتف:

### RIGHTS CARD

I am giving you this card because I do not wish to speak to you or have any further contact with you. I choose to exercise my right to remain silent and to refuse to answer your questions. If you arrest me, I will continue to exercise my right to remain silent and to refuse to answer your questions. I want to speak with a lawyer before answering your questions.

I want to contact this attorney  
or organization:  
Telephone number:

### بطاقة الحقوق

أمنحك هذه البطاقة لأنني لا أرغب بالتحدث معكم أو إجراء أي تواصل من أي نوع معكم. أختار ممارسة حقي في التزام الصمت ورفض الإجابة عن أسئلتكم. إذا قمتم باعتقالي سأستمر في ممارسة حقي بالالتزام بالصمت ورفض الإجابة عن أسئلتكم.

أود التحدث لمحامٍ قبل الإجابة عن أسئلتكم؛  
أريد التواصل مع هذا المحامي/المؤسسة:

رقم الهاتف:

### RIGHTS CARD

I am giving you this card because I do not wish to speak to you or have any further contact with you. I choose to exercise my right to remain silent and to refuse to answer your questions. If you arrest me, I will continue to exercise my right to remain silent and to refuse to answer your questions. I want to speak with a lawyer before answering your questions.

I want to contact this attorney  
or organization:  
Telephone number:

### بطاقة الحقوق

أمنحك هذه البطاقة لأنني لا أرغب بالتحدث معكم أو إجراء أي تواصل من أي نوع معكم. أختار ممارسة حقي في التزام الصمت ورفض الإجابة عن أسئلتكم. إذا قمتم باعتقالي سأستمر في ممارسة حقي بالالتزام بالصمت ورفض الإجابة عن أسئلتكم.

أود التحدث لمحامٍ قبل الإجابة عن أسئلتكم؛  
أريد التواصل مع هذا المحامي/المؤسسة:

رقم الهاتف:

### RIGHTS CARD

I am giving you this card because I do not wish to speak to you or have any further contact with you. I choose to exercise my right to remain silent and to refuse to answer your questions. If you arrest me, I will continue to exercise my right to remain silent and to refuse to answer your questions. I want to speak with a lawyer before answering your questions.

I want to contact this attorney  
or organization:  
Telephone number:

### بطاقة الحقوق

أمنحك هذه البطاقة لأنني لا أريد بالتحدث معكم أو إجراء أي تواصل من أي نوع معكم. أختار ممارسة حقي في التزام الصمت ورفض الإجابة عن أسئلتكم. إذا قمتم باعتقالي سأستمر في ممارسة حقي بالتزام الصمت ورفض الإجابة عن أسئلتكم.

أود التحدث لمحامٍ قبل الإجابة عن أسئلتكم؛  
أريد التواصل مع هذا المحامي/المؤسسة:

رقم الهاتف:

### RIGHTS CARD

I am giving you this card because I do not wish to speak to you or have any further contact with you. I choose to exercise my right to remain silent and to refuse to answer your questions. If you arrest me, I will continue to exercise my right to remain silent and to refuse to answer your questions. I want to speak with a lawyer before answering your questions.

I want to contact this attorney  
or organization:  
Telephone number:

### بطاقة الحقوق

أمنحك هذه البطاقة لأنني لا أريد بالتحدث معكم أو إجراء أي تواصل من أي نوع معكم. أختار ممارسة حقي في التزام الصمت ورفض الإجابة عن أسئلتكم. إذا قمتم باعتقالي سأستمر في ممارسة حقي بالتزام الصمت ورفض الإجابة عن أسئلتكم.

أود التحدث لمحامٍ قبل الإجابة عن أسئلتكم؛  
أريد التواصل مع هذا المحامي/المؤسسة:

رقم الهاتف:

### RIGHTS CARD

I am giving you this card because I do not wish to speak to you or have any further contact with you. I choose to exercise my right to remain silent and to refuse to answer your questions. If you arrest me, I will continue to exercise my right to remain silent and to refuse to answer your questions. I want to speak with a lawyer before answering your questions.

I want to contact this attorney  
or organization:  
Telephone number:

### بطاقة الحقوق

أمنحك هذه البطاقة لأنني لا أريد بالتحدث معكم أو إجراء أي تواصل من أي نوع معكم. أختار ممارسة حقي في التزام الصمت ورفض الإجابة عن أسئلتكم. إذا قمتم باعتقالي سأستمر في ممارسة حقي بالتزام الصمت ورفض الإجابة عن أسئلتكم.

أود التحدث لمحامٍ قبل الإجابة عن أسئلتكم؛  
أريد التواصل مع هذا المحامي/المؤسسة:

رقم الهاتف:



3030 S. 9th Street, Suite 1B  
Kalamazoo, MI 49009  
Phone: 269-492-7196  
Fax: 269-492-7198

220 E. Huron Street, Suite 600A  
Ann Arbor, MI 48104  
Phone: 734-239-6863  
Fax: 734-998-9125

[mirc@michiganimmigrant.org](mailto:mirc@michiganimmigrant.org)  
[www.michiganimmigrant.org](http://www.michiganimmigrant.org)

**مركز حقوق المهاجرين في ولاية ميشيغان** هو مركز للموارد القانونية والنشاط الحقوقي الدعوي المعني بالمهاجرين في ولاية ميشيغان. يسعى المركز إلى إعداد ولاية ميشيغان وتجهيزها لتمكين مجتمعات المهاجرين من التمتع بالمساواة والعدل والاحترام والوصول للاندماج الكامل لهم داخل المجتمع. وليتمكن من تحقيق مهمته، يعمل المركز على:

- بناء القدرات بواسطة التعليم والتدريب عن قوانين الهجرة والعلاقة المعقدة بين وضع الهجرة وحقوق المهاجرين في مجالات مختلفة بما في ذلك الحصول على المنافع العامة، وقانون العائلة ورعاية الأطفال، والحقوق المدنية وحقوق العمال.
- الإجابة عن التساؤلات وتقديم الدعم الفني للمحامين والمدافعين عن حقوق المهاجرين ذوي الدخل المحدود.
- تعيين وتدريب وتوجيه المحامين المتطوعين بشكل مجاني.
- الريادة في جهود الدعوة المنهجية لتعزيز حقوق المهاجرين ذوي الدخل المحدود وعائلاتهم.
- تتبع وتحليل التطورات التشريعية والقانونية في ما يتعلق بقوانين الهجرة وحقوق المهاجرين.
- بناء تحالف بين المنظمات العاملة في الأنشطة الدعوية المتعلقة بالمهاجرين وغيرها من المنظمات العاملة في مجال العدالة الاجتماعية والحقوق المدنية على مستوى الولاية.
- تمثيل الموكلين الأفراد في قضايا ذات أولوية بما فيها مسائل التجنس والمواطنة، وحقوق الناجيات من العنف المنزلي، واللاجئين، والقاصرين غير المصحوبين بذويهم.
- التشجيع على الاحترام والتفاهم بين المهاجرين والمجتمعات المستقبلية لهم من خلال مبادرة "ميشيغان ترحب بكم".
- تمثيل الموكلين/العملاء في الحالات التي تنطوي عن تأثيرات بسبب انتهاكات الحقوق المدنية من قبل أجهزة تنفيذ القانون أو أجهزة حكومية أخرى، كذلك الانتهاكات المتعلقة بالحصول على المنافع العامة للمهاجرين وأبناء المهاجرين، والممارسة غير المصرح بها لقانون الهجرة، وغيرها من المسائل القانونية المدنية المتعلقة بوضع الهجرة.

إذا كانت لديك أية شكوى حول كيفية معاملة مصلحة الهجرة أو الشرطة لك، أو أية أسئلة عن كيفية الحصول على المنافع العامة أو التعليم لأطفالك، لا تتردد/ي بالاتصال بنا على رقم **492-7196 (269)**

يتوجه مركز حقوق المهاجرين في ولاية ميشيغان بالشكر إلى فرح برقاي ومحمد منير على تطوعهما في ترجمة الدليل من الإنجليزية إلى العربية.

كما يتوجه المركز إلى جيراردو زامورا دياز بالشكر على عمله في تصميم الغلاف وقائمة المحتويات لهذا الدليل

Designed By Sadeque Mohamed

Edition last edited 8/3/2017